

MODULE 1 - Intégrer la dimension interculturelle dans la pratique enseignante et dans la relation avec les familles

| Contenus | Ou ? / quand ? |
|--|---|
| <p>Présentation de la formation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se connaître, jeux théâtraux - Les différents acteurs et les liens qui les unissent, la place particulière et spécifique que jouent les parents d'élèves, le plurilinguisme comme marqueur identitaire de ces établissements - Se préparer au choc culturel, l'interculturalité, l'ouverture à l'altérité, être français à l'étranger, travailler sur ses représentations, sociologie de l'expatriation | <p>Début Octobre, mercredi après midi</p> <p>(présentiel, 3h)</p> |

MODULE 2 - Comprendre l'environnement international et les enjeux de la politique éducative de la France à l'étranger + Connaître les réseaux d'enseignement du français et en français à l'étranger

| Contenus | Ou ? / quand ? |
|---|--|
| <p>Identifier les acteurs institutionnels de l'enseignement français à l'étranger.</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'Education nationale en chiffres - Statut des établissements français à l'étranger : présentation générale et présentation des acteurs : AEFÉ, Mission Laïque, ... - La réforme de l'enseignement français à l'étranger (JM Blanquer, Rapport Cazedanne) <p>Etre sensibilisé au contexte et aux enjeux de la diplomatie dans le cadre de l'enseignement français à l'étranger.</p> <p>Identifier l'identité et la spécificité de chacun de ces réseaux et structures afin de comprendre comment se développe la place et le rôle du système éducatif français à l'échelle internationale.</p> | <p>8 cours de 1,5h. Les mercredi de 18h30 à 20h, environ tous les 15 jours</p> <p>Distanciel</p> |
| <p>Savoir présenter les enjeux concernant l'image de la France à l'étranger, l'exemplarité du personnel enseignant et d'éducation en poste à l'étranger et son rôle au titre de la coopération.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Situer l'apprentissage du français dans une aire géographique particulière (politique, chiffres, publics cibles) et analyser les enjeux diplomatiques et culturels de la francophonie dans cette aire - Valeurs de la République dans un contexte étranger <p>Être capable de présenter le système éducatif français dans un contexte étranger. Quel français à l'étranger ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Brève introduction au FLE - Définir et discuter des acronymes clé : FLE, FLS, FLESCO - La Francophonie aujourd'hui, sa stratégie de développement et l'identification des acteurs institutionnels (SCAC, OIF, AUF...) | <p>3 cours de 1,5h = 4,5h</p> <p>Distanciel</p> |
| <p>Connaître les grands principes du cadre européen comme référence pour les langues</p> <ul style="list-style-type: none"> - Orienter vers le plurilinguisme - Enseigner en contexte plurilingue | <p>1 cours de 1,5h</p> <p>Distanciel</p> |

MODULE 3 – Enseigner en contexte plurilingue

| Contenus | Ou ? / quand ? |
|--|--|
| Plurilinguisme, pluri/interculturel, enseigner en contexte plurilingue Approche socio historique et attente des familles | Février , mercredi après midi, présentiel 3h |

MODULE 4 – Présenter une aire linguistique en fonction des partenariats conclus par chaque INSPE et connaître les démarches pédagogiques mises en œuvre dans le pays d'accueil

| Contenus | Ou ? / quand ? |
|---|---|
| Connaitre les principales méthodes d'enseignement d'une langue étrangère/langue seconde, les ressources disponibles, notamment numériques et démarches pédagogiques adaptées Qu'est-ce qu'une langue seconde, de scolarisation ? Les implications de la mise en œuvre d'une éducation plurilingue- exercice Travailler avec des élèves allophones | 2 cours de 1,5h = 3h Distanciel |
| Situer l'aire linguistique dans un espace géographique et un contexte historique Les spécificités du système éducatif français par rapport aux autres systèmes éducatifs pour être capable d'aborder les familles → sa posture d'enseignant dans l'éducation française. → Les pédagogies alternatives. A l'intérieur d'un système géopolitique français : image de la France à l'étranger | 3 cours de 1,5h = 4,5h Distanciel |
| Préciser les contenus de coopération avec l'Inspé - Présentation des accords et partenariats internationaux de l'INSPE, le développement du réseau international - Rencontre avec des étudiants partis en stage à l'étranger pour évoquer avec eux les difficultés auxquels ils ont fait face, les points d'étonnement, les différences rencontrées avec le système éducatif français, ... Présentation de la DAREIC Ses rôles et missions au sein de l'académie et à l'international Les projets internationaux/européens réalisables avec l'aide du rectorat au niveau des établissements scolaires français Présentation d'un exemple précis Les projets internationaux menés à l'Inspé CVL - le projet EMILE - le module « Europe », module international | 3 cours de 1,5h = 4,5h Distanciel |

| | | | |
|--|--|------------------------|--|
| <p>d'enseignement du français et en français à l'étranger</p> <p>(Code CPF2A)</p> | <p>Les changements au sein de l'AEFE (statuts, mode et critères de recrutement, monter un dossier pour l'AEFE)</p> <p>C.3.2 - Être sensibilisé au contexte et aux enjeux de la diplomatie dans le cadre de l'enseignement français à l'étranger.</p> <p>Identifier l'identité et la spécificité de chacun de ces réseaux et structures afin de comprendre comment se développe la place et le rôle du système éducatif français à l'échelle internationale (l'exemple du Chili)</p> <p>En français</p> | | <p>G2 : 06/11</p> <p>G1 : 18 /11</p> <p>G2 : 20/11</p> |
| <p>Module 2</p> <p>Enseigner en contexte plurilingue</p> <p>(Code CPF2C)</p> | <p>C2.1 - Connaître les grands principes du cadre européen comme référence pour les langues, en anglais</p> <p>Contenu orienté vers le plurilinguisme</p> <p>Reprise en anglais des thématiques du module : entraînement à la compréhension écrite et l'expression orale en anglais en vue de la certification</p> | <p>Sylvie Maréchal</p> | <p>2 cours d'1h30 = 3h (distanciel) :</p> <p>G1 : 02/12</p> <p>G2 : 04/12</p> <p>G1 : 16/12</p> <p>G2 : 18/12</p> |
| <p>Module 2</p> <p>C 3.3 - Savoir présenter les enjeux concernant l'image de la France à l'étranger, l'exemplarité du personnel enseignant et d'éducation en poste à l'étranger et son rôle au titre de la</p> | <p>Situer l'apprentissage du français dans un contexte étranger (politique, chiffres, publics cibles) et analyser les enjeux diplomatiques et culturels de la francophonie</p> <p>Définir et discuter des acronymes clé : FLE, FLS, FLESCO</p> <p>La Francophonie aujourd'hui, sa stratégie de développement et l'identification des acteurs institutionnels (SCAC, OIF , AUF...) En français</p> | <p>Marie Skrovec</p> | <p>2 cours d'1h30 = 3h (distanciel):</p> <p>G1 : ma. 07/01</p> <p>G2 : 08/01</p> <p>G1: ma. 21/01</p> <p>G2: 22/01</p> |

| | | | |
|---|--|---------------------------------|---|
| coopération. (Code CPF2B) | | | |
| Module 3 Enseigner en contexte plurilingue (3h Code CPF3A) | Enseigner en contexte plurilingue concepts de langue seconde / langue de scolarisation en anglais | Sylvie Maréchal | Distanciel G1: 03/02 G2: 05/02 G1: 17/02 G2: 19/02 |
| Module 2 C.3.5 - Être capable de présenter le système éducatif français dans un contexte étranger. Quel français à l'étranger ? (3,5h code CPF2B) | Présentation de la certification, grille de compétences.... Types de sujet d'oral et écrit, entraînement (auto évaluation) Construire une séquence FLE | Marie Skrovec & Sylvie Maréchal | 12/03 cours de 3h30 en présentiel - INSPE 72 Fg Bourgogne, 45000 Orléans 2 salles, 2 groupes en alternance (salles communiquées ultérieurement) 13h30-15h15 15h15-17h00 |
| Module 4 C.1.2 - Connaitre les principales méthodes d'enseignement d'une langue étrangère/langue seconde, les ressources disponibles, notamment numériques et démarches pédagogiques adaptées | Qu'est-ce qu'une langue seconde, de scolarisation ? Les implications de la mise en œuvre d'une éducation plurilingue Travailler avec des élèves allophones En français | Claire Colombel-Teuira | 2 cours de 1,5h = 3h (distanciel) G1 : 07/04 G2 : 09/04 G1: 14/04 G2: 16/04 |

| | | | |
|--|---|--|--|
| (Code CPF4A) | | | |
| Module 4 C.3.6 - Connaître les démarches pédagogiques mises en œuvre dans le pays d'accueil. (Code CPF4C) | Comprendre les spécificités du système éducatif français par rapport aux autres systèmes éducatifs pour être capable d'aborder les familles Dialogue interculturel En français | Claire Colombel-Teuira | 3 cours de 1,5h = 4,5h (distanciel) G1 : 05/05 G2: 07/05 G1 : 12/05 G2 : 14/05 G1 : 19/05 G2 : 21/05 |
| Module 4 C.3.6. Présentation d'une aire linguistique en fonction des partenariats conclus par chaque INSPE (Code CPF4B) | Approche EMILE (Enseignement d'une Matière Intégrée en Langue Etrangère) dans l'Inspé et l'académie (point sur la recherche, projets, exemples) Préciser les contenus de coopération avec l'Inspé Indiquer dans les établissements d'accueil choisis la place de la langue et de la culture nationale/d'origine | BRI Inspé – Stéphane Brunel Pascale Catoire | 2 cours de 1,5h = 3h (distanciel) G1 : 26/05 G2 : 28/05 G1 : 02/06 G2: 04/06 |
| Certification | Epreuves écrites et orales | Enseignants d'anglais & espagnol + intervenants CAPEFE | Présentiel Orléans Mercredi 18 Juin 2025 |

Bibliographie indicative sur le plurilinguisme et l'éducation plurilingue

- Armand, F. (2012). Enseigner en milieu pluriethnique et plurilingue : place aux pratiques innovantes ! Québec français, (167), 48–50.
https://www.elodil.umontreal.ca/fileadmin/documents/Articles_et_Documentation/EAL/Articles-professionnelles/armand-2012-enseigner-en-milieu-pluriethnique.pdf
- Armand, F. & Maraillet E. (2013). Éducation interculturelle et diversité linguistique.
<https://www.elodil.umontreal.ca/guides/education-interculturelle-et-diversite-linguistique/>
- Auger N. & Le Pichon-Vorstman E. (2021) : Défis et richesses des classes multilingues. Construire des ponts entre les cultures. Ed. ESF.
- CARAP (Un cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures)
<http://carap.ecml.at/CARAPTeachingmaterials/DB/tabid/2700/Default.aspx>
- Castellotti, V. (2006). Une conception plurielle et intégrée de l'enseignement des langues – principes, modalités, perspectives. Recherches en didactique des langues et des cultures, 2. <https://doi.org/10.4000/rdlc.5785>
- Coste D. (2011) : « La notion de compétence plurilingue ». In : Actes du séminaire : L'enseignement des langues vivantes, perspectives. Paris : Ministère de la Jeunesse, de l'Education et de la Recherche, DES. "La notion de compétence plurilingue Séminaire « L'enseignement des"
https://padletuploads.blob.core.windows.net/prod/108081032/683a06df4a4bdc4b59707064d9c0a2ab/La_notion_de_comp_tence_plurilingue_COSTE.pdf.
- "Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) - Education."
<https://eduscol.education.fr/1971/cadre-europeen-commun-de-reference-pour-les-langues-cecrl>.
- DULALA (D'Une Langue A L'Autre): Vidéos informatives sur le bilinguisme et le plurilinguisme. <https://dulala.fr/videos-sur-le-plurilinguisme-et-le-bilinguisme/>
- Enseigner la langue de scolarisation dans le contexte de la diversité, Matériel pédagogique pour le développement des enseignements. Teaching the language of schooling in the context of diversity, Study materials for teacher development, (2012-2015) Site: <http://maledive.ecml.at>
- Plurilinguisme et pluriculturalisme dans l'enseignement des disciplines. Un kit de formation Plurilingualism and pluriculturalism in content-based teaching. A training

kit, M. Bernaus and ali. (dir.) European centre for Modern Languages, Council of Europe. https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/2011_11_26_Conbat_fuer_web.pdf?ver=2018-03-20-160408-117

- European Centre for Modern Languages of the Council of Europe. Plurilingual and intercultural education [ECML/CELV > Thematic areas > Plurilingual and intercultural education](#)
- European Centre for Modern Languages of the Council of Europe. Plurilingual and intercultural education: Definition and Founding Principles. <https://www.coe.int/en/web/platform-plurilingual-intercultural-language-education/the-founding-principles-of-plurilingual-and-intercultural-education>
- European Centre for Modern Languages of the Council of Europe. Promoting plurilingualism - Majority language in multilingual settings. <https://www.ecml.at/Resources/ECMLresources/tabid/277/ID/22/language/en-GB/Default.aspx>
- Seven reasons for teachers to welcome home languages in education | British Council. (s. d.). Consulté 7 juillet 2022, à l'adresse <https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/reasons-for-teachers-to-prioritise-home-languages-in-education>